



Universidad Nacional de Moreno
Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales

38 ES COPIA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO
Lic. MARISA AMENEIRO
JEFA DE DEPARTAMENTO
MESA DE ENTRADAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

MORENO, 4 JUL 2014

VISTO el Expediente N° UNM: 0000587/2014 del Registro de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO; y

CONSIDERANDO:

Que el REGLAMENTO GENERAL ACADÉMICO, aprobado por Resolución UNM-R N° 37/10 y sus modificatorias, el que fuera ratificado por el Acta de la Sesión Ordinaria N° 01/13 del CONSEJO SUPERIOR de fecha 25 de Junio de 2013, establece el procedimiento para la aprobación de las obligaciones curriculares que integran los Planes de Estudios de las carreras que dicta esta UNIVERSIDAD NACIONAL.

Que conforme lo dispuesto en el citado REGLAMENTO GENERAL, se ha elevado una propuesta de Programa de la asignatura: INGLÉS (3161I/3261I), del ÁREA INGLÉS, correspondiente a la LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL y la LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL del DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES, de esta UNIVERSIDAD, aconsejando su aprobación con vigencia a partir del 2° cuatrimestre del Ciclo Lectivo 2014.

Que la SECRETARÍA ACADÉMICA de la UNIVERSIDAD ha emitido opinión favorable, de conformidad con lo previsto en

el artículo 3° de la Parte I del citado REGLAMENTO GENERAL, por cuanto dicho Programa se ajusta a las definiciones enunciadas en el artículo 4° de la Parte I del REGLAMENTO en cuestión, así como también, respecto de las demás disposiciones reglamentarias previstas en el mismo.

Que la SUBSECRETARÍA LEGAL Y TÉCNICA ha tomado la intervención de su competencia.

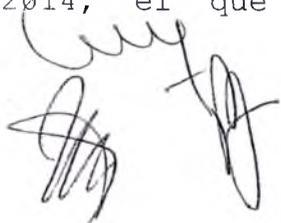
Que el CONSEJO del DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES, en sesión de fecha 10 de julio de 2014, trató y aprobó el Programa propuesto, conforme lo establecido en el artículo 2° de la Parte I del REGLAMENTO GENERAL ACADÉMICO.

Por ello,

EL CONSEJO DEL DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

DISPONE:

ARTÍCULO 1°.- Aprobar el Programa de la asignatura: INGLES I (3161I/3261I), del ÁREA: INGLES, correspondiente a ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS de la carrera LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL y la LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL del DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES de la UNIVERSIDAD, con vigencia a partir del 2do. Cuatrimestre del Ciclo Lectivo 2014, el que como Anexo I forma parte integrante de la

Handwritten signatures in black ink, appearing to be two distinct signatures, one above the other, located at the bottom left of the page.



38.

ES COPIA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

Universidad Nacional de Moreno
Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales

Dr. MARISA AMENEIRO
JEFE DE DEPARTAMENTO
MESA DE ENTRADAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

presente Disposición.

ARTÍCULO 2°.- Regístrese, comuníquese, dese a la SECRETARÍA ACADÉMICA a sus efectos y archívese.-

DISPOSICIÓN UNM-DHyCS N° 38/14

MARTA PATRICIA JORGE
DIRECTORA GENERAL ESCUELA DE
HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES



38

ES COPIA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

Universidad Nacional de Moreno
Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales

LIC. MARISA AMENEIRO
JEFA DE DEPARTAMENTO
MESA DE ENTRADAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

ANEXO I

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

PROGRAMA ASIGNATURA: IDIOMA OPTATIVO NIVEL I (3161I/3261I)

Carreras: LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL (Plan de estudios aprobado por Resolución UNM-R N° 21/10)¹ y LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL (Plan de estudios aprobado por Resolución UNM-R N° 21/10)²

Área: Inglés, Francés y Portugués

Trayecto curricular: Actividades Complementarias

Período: A elección del alumno

Carga horaria: 48 (cuarenta y ocho) horas

Vigencia: A partir del 2° Cuatrimestre 2014

Validez: 2 (dos) años

Clases: 16 (dieciséis)

Régimen: de regularidad o libre

Responsable de la asignatura: María Paula ASSIS

Programa elaborado por: María Paula ASSIS, Blas Alejandro BIGATTI y Ariel Alejandro OGIAN

FUNDAMENTACIÓN:

INGLES I (IDIOMA OPTATIVO NIVEL I) es una asignatura que forma parte del Ciclo de Actividades Complementarias que deben cursar los estudiantes de 2 de las carreras del DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES: Licenciatura en Comunicación Social y Licenciatura en Trabajo Social. Se trata de una asignatura optativa, ya que el estudiante de la Licenciatura en Comunicación Social podrá optar por uno de los siguientes idiomas: INGLÉS, FRANCÉS O PORTUGUÉS. En el caso de la Licenciatura en Trabajo Social, el estudiante podrá optar

¹ Reconocimiento oficial y validez nacional otorgado por Resolución ME 1179/12.

² Reconocimiento oficial y validez nacional otorgado por Resolución ME 1545/12.

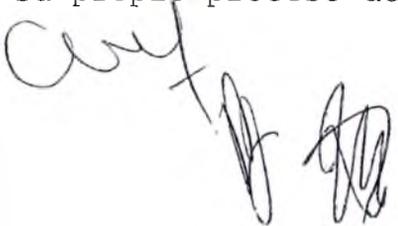
por cursar INGLÉS o PORTUGUÉS. En todos los casos, deberán aprobar 2 niveles del mismo idioma.

El inglés, como lengua internacional, es una herramienta indispensable para la formación de los estudiantes y la inserción laboral de los futuros profesionales de las dos carreras de este departamento. Los cambios tecnológicos y científicos que se han producido en el mundo actual, en relación a las transformaciones que éstos traen aparejadas en el campo laboral, en la producción y en el acceso al conocimiento, requieren la preparación de profesionales críticos y actualizados en la comprensión de la lengua extranjera.

No se puede negar hoy en día, la necesidad de ver al aprendizaje de una lengua en términos esencialmente sociales. Partiendo desde una mirada constructivista y sociocultural, debemos concebir al aprendizaje de la comprensión lectora crítica en inglés como un acto de comunicación contextualizado en un mundo cada vez más globalizado e interconectado, en el cual, gran parte del desarrollo científico-tecnológico se produce en esta lengua.

El idioma inglés, en su carácter de 'lingua franca' (lengua franca o vehicular), es la lengua utilizada a nivel mundial para el flujo de información y el medio para expandir el horizonte de oportunidades y proyectos laborales y profesionales.

Así es que, en un primer nivel de inglés, nuestro objetivo consiste en lograr que el estudiante desarrolle un manejo autónomo de las estrategias de comprensión lectora que le permitan transformar a esta lengua extranjera en un instrumento para su ámbito profesional. Se trabajará sobre estrategias cognitivas y metacognitivas. El estudio de una lengua extranjera también ayudará a la reflexión sobre los mecanismos de la lengua materna. La capacidad de funcionar con otros códigos lingüísticos, y conocerlos, propicia una estructura mental más diversificada, brinda una mayor riqueza cognitiva y una mejor aplicación y reconocimiento del propio código lingüístico. En este sentido, es substancial el rol del docente como guía y la participación activa del estudiante en su propio proceso de aprendizaje.

Handwritten signature and initials in black ink, located at the bottom left of the page.



38:

ES COPIA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

Universidad Nacional de Moreno
Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales

LIC. MARISA AMENEIRO
JEFA DE DEPARTAMENTO
MESA DE ENTRADAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

OBJETIVOS GENERALES:

- Conocer las estructuras básicas sintácticas y formar oraciones simples y complejas, utilizando verbos modales y vocabulario propio de su disciplina.
- Adquirir capacidad de lectura técnica del idioma.

CONTENIDOS MÍNIMOS:

Verbo *to be*: presente, pasado, futuro, todas las formas. Tiempos verbales: Presente simple y continuo. Pasado Simple y continuo. El participio pasado y el participio presente. Hábitos: *used to*.

Presente Perfecto. Voz pasiva. Modo Imperativo. *Can / can't* (habilidad-Permiso). Verbos modales: *Should / Shouldn't; Must / Mustn't* (Consejos; deberes / obligaciones). *Have to* (obligaciones-reglas). Potencial *would + verbo*. Futuro simple (*will*). Futuro de intención (*going to*). Adjetivos. Oraciones comparativas y superlativas. Condicional Tipo I y II. Adverbios de lugar, tiempo, modo, frecuencia y cantidad. Oraciones subordinadas, relativas y adverbiales. Artículos Definidos e Indefinidos. Pronombres Personales, Relativos, Posesivos y Demostrativos. Sustantivos Contables e Incontables. Preguntas con *Wh-*. Interrogativos *how much - how many*. Morfología: Raíces. Prefijos y Sufijos. Sustantivos y Adjetivos compuestos. Marcadores Discursivos. Sustantivos Colectivos. Adjetivos Descriptivos. El caso posesivo. Preposiciones de lugar y tiempo. Conectores enumeradores, aditivos, sumativos, apositivos, resultantes, que infieren algo, que muestran contraste, transicionales. Números Cardinales y Ordinales. Construcción *There + be* con tiempos simples, perfectos y anómalos. Cantidad (*some-any-no*). Frases verbales. Expresiones idiomáticas. Siglas. Signos de Puntuación. Vocabulario general y específico del área.

PROGRAMA:

UNIDAD 1: El Inglés como herramienta de comunicación y de acceso a información específica

Comprensión lectora: Uso del diccionario bilingüe.
Organización textual: texto, contexto y paratexto. Formulación

de hipótesis de lectura a partir del paratexto y los conocimientos previos. Reconocimiento de cognados y falsos cognados. Conectores. Cohesión y coherencia. Estructuras comparadas con el español.

La frase nominal. Tiempos verbales: presente simple, continuo. Números cardinales y ordinales. Vocabulario general y específico del área. Información personal. Preguntas con Wh-. Expresiones interrogativas. Verbos modales.

UNIDAD 2: El proceso de lectura: la lectura activa

Comprensión lectora. Tipos textuales (narrativo, descriptivo, explicativo, informativo). Estructuras paralelas. La voz pasiva. Reconocimiento de las categorías gramaticales: artículo, sustantivo, verbo, adjetivo, adverbio, pronombre, preposición, conjunción. Adjetivación: participio pasado y presente. Conectores. Expresiones idiomáticas. Tiempos verbales: pasado simple y continuo. Vocabulario general y específico del área.

UNIDAD 3: Integración de saberes, nuevas estrategias y conocimientos

Comprensión lectora. Oraciones condicionales. Potencial *would* + verbo. Sufijos y prefijos. Adjetivos comparativos y superlativos. Tiempos verbales: Futuro simple. Construcción *There + be*. Caso posesivo. Conectores. Expresiones idiomáticas. Vocabulario general y específico del área. Construcción de un propio glosario técnico. Reconocimiento y aplicación de estrategias de traducción y lecto-comprensión.

UNIDAD 4: Hacia la autonomía del lector

Comprensión lectora. Tiempos verbales: Presente perfecto y Futuro de intención. Revisión y comparación de los distintos tiempos verbales. Siglas. Frases Verbales. Signos de puntuación. Conectores. Expresiones idiomáticas. Vocabulario general y específico del área. Oraciones subordinadas, relativas y adverbiales. Reconocimiento y aplicación de estrategias de traducción y lecto-comprensión.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA:

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several smaller initials.



Material seleccionado y/o elaborado por los docentes; a saber:

1. Textos genuinos que se adecúen al nivel o adaptados a tal fin.
2. Artículos de diarios y revistas de actualidad.
3. Distinto tipo de textos relacionados con otras asignaturas del Ciclo de Estudios Generales.
4. Material de audio y video.
5. Glosarios técnicos por área.
6. Diccionarios bilingües de inglés general y técnico.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

A considerar de acuerdo a los requerimientos o sugerencias de docentes de las carreras o de los alumnos.

OBJETIVOS PROCEDIMENTALES:

- Leer y comprender de modo crítico tipologías textuales que contengan la función informativa, descriptiva, expositiva, argumentativa y narrativa.
- Aplicar estrategias lingüísticas y paralingüísticas en forma adecuada y apropiada al contexto de comunicación.
- Desarrollar aptitudes para la lecto-comprensión mediante el reconocimiento de la organización textual, las actividades de pre-lectura (anticipación, hipotetización), lectura (rectificación, confirmación) y elaboración (conclusiones), los índices de cohesión y coherencia, las palabras transparentes, los falsos cognados, etc.
- Comprender el uso de los elementos que hacen a la cohesión y coherencia de un texto.
- Analizar las cadenas semánticas en un texto.
- Profundizar en las áreas léxicas relacionadas con su carrera.
- Reconocer y comprender estructuras gramaticales.
- Reconocer y comprender el uso de sistemas verbales dentro de un texto.
- Comprender globalmente textos leídos para luego identificar y extraer información específica.
- Completar diagramas y esquemas para sintetizar un texto o graficar un concepto.
- Comprender y responder actividades basadas en material

Handwritten signatures and initials.

audiovisual.

- Utilizar eficientemente diccionarios bilingües técnicos y de uso general.
- Expresar sus ideas de forma organizada, cohesiva y coherente.
- Reflexionar sobre sus propias estrategias de comprensión lectora.
- Utilizar la computadora, el correo electrónico y el campus virtual como herramientas para el soporte de sus procesos de aprendizaje.

OBJETIVOS PEDAGÓGICOS:

Que el estudiante logre:

- Valorar el carácter globalizado del inglés como idioma de comunicación internacional.
- Desarrollar un hábito crítico en la actividad lectocomprensiva.
- Reconocer el valor comunicativo de las convenciones gramaticales y discursivas.
- Adquirir capacidad de lectura técnica del idioma.
- Acceder a bibliografía específica e información actualizada en idioma original.
- Realizar consultas bibliográficas en su campo de estudios.
- Valorar la importancia del trabajo en grupo para el análisis crítico de los textos.
- Desarrollar actitudes de autoevaluación de sus propios aprendizajes.

METODOLOGÍA DE TRABAJO:

La materia será de carácter presencial obligatorio, con un 80% de asistencia. La asignatura contará con un régimen de cursada de 3 horas semanales, una clase por semana de 3 horas, o dos clases de una hora y media cada una, combinando en proporciones variables clases teóricas y prácticas.

EVALUACIÓN Y APROBACIÓN:

La modalidad de evaluación comprende 2 exámenes parciales teóricos-prácticos, escritos y de carácter presencial,



38

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

LIC. MARISA AMENEIRO
AREA DE DEPARTAMENTO
MESA DE ENTRADAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO

Universidad Nacional de Moreno
Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales

comprendivo de los temas abordados mediante la bibliografía obligatoria, y/o complementaria que a tal fin se indique en cada caso. Los mismos se darán por aprobados cuando la nota calificatoria sea de 4 (cuatro) o superior. El estudiante tendrá derecho a recuperar sólo uno de estos parciales. Alcanzarán la "promoción" de la materia los alumnos que, además de cumplir con la asistencia pautada aprueben los 2 parciales (sin recuperar ninguno de ellos) y obtengan un promedio de 7 (siete) puntos o más.

La condición de "alumno regular" (que tendrá que aprobar la materia en examen final) se mantendrá en los casos que, habiendo cumplido con la asistencia requerida, hayan obtenido un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada examen parcial (o en el recuperatorio del que hayan desaprobado). La condición de "alumno regular", se perderá cuando el alumno no reúna el 80% de asistencia al curso, o cuando no lograra alcanzar la calificación de 4 (cuatro) o más en cada una de las instancias evaluatorias (incluido el recuperatorio).

Handwritten signature

Handwritten signature